

工商晚報

**The Kung Shuen Evening News**

本報為香港第一份英文日報，創設於一八四一年，歷史悠久，信譽昭著。本報每日出版，內容豐富，報導詳實，為香港華僑及國際僑胞提供重要資訊。本報設有新聞、商業、體育、娛樂等各個版面，並設有專人採訪，報導及時。本報亦設有印刷部，承接各種印刷業務，品質優良，交貨迅速。本報地址：香港中區德輔道中。電話：二二五八五。

本公司限有報日商工：印求及印信  
號八十街域分仔灣港香

中區辦事處	總經理室	總編輯	廣告部	營業部	採訪部	編輯部	各埠電報
二二五八五	七二七二六	七二七二六	七三零七八	七三零七八	七三零七八	七三零七八	七三零七八
二二五八五	七二七二六	七二七二六	七三零七八	七三零七八	七三零七八	七三零七八	七三零七八

號二六箱郵 五七零二號就報電

毫壹價售張兩紙出

# 酒樓命案

[illegible]

毒馬案証人受警告  
如爆杜馬內幕  
對佢決不客氣

【本報訊】藝壇泰斗、主筆問：你知道有關「杜」馬集團之人馬嗎？

答：我不記得。

問：那你去偷兩人面都腫了，發傳聞。是

答：我倆人時常常與一班人在一起，我好奇，無意中會食到一班人即是「杜」馬集團人馬。張國強是食了，但已不記得。至於本報藝壇主筆

【本報訊】藝壇泰斗、主筆問：你知道有關「杜」馬集團之人馬嗎？

答：我不記得。

問：那你去偷兩人面都腫了，發傳聞。是

答：我倆人時常常與一班人在一起，我好奇，無意中會食到一班人即是「杜」馬集團人馬。張國強是食了，但已不記得。至於本報藝壇主筆

被控藏假大牛

男子過堂還押  
申請保釋法官不准

啓德安裝新儀器

飛機降落更安穩

本報訊】唐德機場將於今年下  
月啓用新降審系統，俾飛行人墮  
之九龍城之飛機，更爲方便與  
。同時，在天氣惡劣時，機場  
亦會因而增加。  
並各種新儀器的樓宇，正由工  
計劃中。整個設備，包括導航  
，共需款二百四十萬元。

而低飛時，須作視  
但民航處發言人  
或視人不佳時，此  
正確。同時，亦不  
墜飛機之速度，讓  
除不良天氣良好）  
百架次飛機，因天  
啓德降飛，改飛別

喝阻飛仔偷車

車主慘遭刺傷

九龍

小巴在繁忙時  
間或賽馬日等  
，得照供求情  
況將收費提高  
。這是一種令  
人眩惑的措施

然說出：小巴  
司機有義務爲  
市民提供適當

的。難道在下班的時候，把車費提高一倍，就是適當服務嗎？把路程縮短一半有多，就是適

爲市民提供適當服務的  
同，日夜路線不同，不  
而且門口乘人之危

不能祇顧小巴的利益，

式六九號光華大樓（即史超域道）

電話：七二〇六  
七三式一

## IC-MI.

ORDER with M  
有代售  
(音機)  
及公司

有

6F  
DIO CASSETTE  
港九各大無線電  
總代理：(收音)  
和記電業



# 標準牌

## 卡式錄音機的新創造！

### STANDARD

## SR-T186F FM/MW/SW

### 全半導體手提全波收音卡式錄音機

附裝咪高峯混音器，無論在錄放音或收音時，均可將咪高峯的音响與之混合，前所未有的活用卡式錄音機。

★如果你想學唱歌，可以將音樂記錄，隨放出的音樂用咪高峯唱出你的歌聲，宛如樂隊伴奏一樣的美妙

★無論公司或工廠的會議與大小場所的儀式、派對、講座，均可應用，無須安裝擴音器。



- 中波、短波、超短波收音
- 咪高峯混音
- 高低音調節
- 交直流電兩用
- 自動音量調節
- 遙遠控制
- 價錢相宜，攜帶輕便

**MODEL SR-T186F**

**FM/MW/SW RADIO CASSETTE RECORDER with MIC-MIXER**

港九各大無線電器行均有代售

總代理：(收音機、錄音機)

## 和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓 電話：H-二三一〇三六 (五線)

**SONICS** MODEL AS-221

**聲麗牌**

兩頻道HI-FI揚聲系統

內藏8吋低音喇叭及  
兩個2½吋高音喇叭

負載功率實足30瓦特

總代理：總統電業有限公司

九龍尖沙咀海防道49號 電話：K-669775 K-673619

會總夜巴巴里阿

驚人創舉

全部女侍赤膊上陣！

所有歌星透視登台！

山里姑娘爲君陪酒

每晚十二時半薑金福聘夏威夷女郎  
表演神秘艷舞……惹火誘惑……迷幻……  
漫遊大樂隊不停伴奏，天大面予聘  
請紅歌星

寶蓮小姐丁秀蘭小姐李嘉露小姐  
歌舞王洪海先生（聯合加盟）

營業時間：晚八時至凌晨四時

五月十一日港台歌星大會串

地址：跑馬地黃泥涌道曲蘭  
（電車總站右邊）  
電話：H739100 - 721253

九龍鳳凰新村風德道

# 金鳳樓

建至頂樓 七月入伙

每呎祇售九十元  
預售期內八五折

正面向南  
一梯三伙  
洋樓設備  
梗房間格



利興 置業有限公司

香港恒生銀行大廈十樓1005室  
電話：M 237885 M 230573



# 飛利浦

以八十年發展電器工業之經驗  
你生活享受不斷精益求精不同凡响





高級音响器材  
玩家水準  
普通價錢  
歡迎分期付款  
港九到處有售

## 想要享受好 · 請用飛利浦

師範生又發動靜坐  
抗議當局新薪級制

【本報訊】師範學生可能在政府大廈外靜坐抗議，如薪俸委員會不能滿足彼等之要求。

三家師範學校學生為反對政府新訂之薪級辦法，曾提出改善要求，並請政府於五月廿二日前答覆。學生昨日表示：如不獲得同情之考慮，將不遑舉行靜坐抗議，因新辦法將於九月實施，故不容再事拖延。

與此同時，七十二名申請任小學教師之學生，許多已改變主張，未有依約到教育局署會見。

夏季、台灣、日本觀光團  
快樂旅行社主辦  
台灣九天豪華組

出發 五月15, 22日, 六月12日, 26日  
日期 七月17, 24, 八月7, 14, 28日

代辦各地廉價機票、附送電子影印機服務  
代辦各地出入簽證、特設大台並特價接待

地址：香港橋輔道中五十一號其昌人蔣大廈  
電話：H220172-4 H226036  
四四四(字)

七嘢牌子擴音机最好？  
重駛問，梗係安橋牌啦

歡迎試聽 各士雷業行均有代售



# 遏阻美元大量流入 瑞士法郎提高匯率

## 馬克價格自由升降今天開始

【伯爾尼九日電】瑞士法郎的匯率，在昨日開始自由升降，瑞士政府已宣佈，將瑞士法郎與馬克之間的匯率，由目前的百分之七點二五，提高至百分之八點二五。此舉旨在遏阻美元大量流入瑞士，並穩定國內金融。瑞士政府表示，此舉將使瑞士法郎與馬克之間的匯率，在未來幾個月內，維持在百分之八點二五左右。此舉將使瑞士法郎與馬克之間的匯率，在未來幾個月內，維持在百分之八點二五左右。此舉將使瑞士法郎與馬克之間的匯率，在未來幾個月內，維持在百分之八點二五左右。

# 貨幣自由升降聯合行動 歐洲共同市場未獲協議

【倫敦九日電】歐洲各國政府，在昨日開始，將貨幣自由升降，此舉旨在穩定歐洲共同市場，並促進經濟發展。歐洲各國政府表示，此舉將使歐洲各國的貨幣，在未來幾個月內，維持在穩定水平。此舉將使歐洲各國的貨幣，在未來幾個月內，維持在穩定水平。此舉將使歐洲各國的貨幣，在未來幾個月內，維持在穩定水平。



# 論中英買國飛機 美應如何搶先

【華盛頓九日電】美國政府，在昨日開始，將與中國政府，就購買美國飛機一事，進行談判。美國政府表示，此舉將使中國政府，在未來幾個月內，購買美國飛機。此舉將使中國政府，在未來幾個月內，購買美國飛機。此舉將使中國政府，在未來幾個月內，購買美國飛機。



王表王演

# 泰警拘捕百餘人 涉嫌供應武器

【曼谷九日電】泰國政府，在昨日開始，將拘捕百餘名涉嫌供應武器的泰國警察。泰國政府表示，此舉旨在打擊武器供應，並維護國家安全。此舉旨在打擊武器供應，並維護國家安全。此舉旨在打擊武器供應，並維護國家安全。

# 不應與中共交易 能提技術物資

【華盛頓九日電】美國政府，在昨日開始，將宣佈，不應與中共交易技術物資。美國政府表示，此舉旨在維護美國技術物資的安全，並防止其流入中共。此舉旨在維護美國技術物資的安全，並防止其流入中共。此舉旨在維護美國技術物資的安全，並防止其流入中共。



獲冠軍 喜洋洋

# 反戰示威者徒然叫囂 未顧及越南命運

【華盛頓九日電】美國政府，在昨日開始，將宣佈，反戰示威者徒然叫囂，未顧及越南命運。美國政府表示，此舉旨在維護美國在越南的利益，並防止其受到反戰示威者的影響。此舉旨在維護美國在越南的利益，並防止其受到反戰示威者的影響。此舉旨在維護美國在越南的利益，並防止其受到反戰示威者的影響。

# 以國防部長提 運河五點計劃

【華盛頓九日電】美國政府，在昨日開始，將宣佈，以國防部長提運河五點計劃。美國政府表示，此舉旨在維護美國在運河的利益，並防止其受到威脅。此舉旨在維護美國在運河的利益，並防止其受到威脅。此舉旨在維護美國在運河的利益，並防止其受到威脅。

香港電台		商業第一台		新時代電視	
七點	新聞	七點	新聞	七點	新聞
八點	新聞	八點	新聞	八點	新聞
九點	新聞	九點	新聞	九點	新聞
十點	新聞	十點	新聞	十點	新聞
十一點	新聞	十一點	新聞	十一點	新聞
十二點	新聞	十二點	新聞	十二點	新聞
下午二點	新聞	下午二點	新聞	下午二點	新聞
下午四點	新聞	下午四點	新聞	下午四點	新聞
下午六點	新聞	下午六點	新聞	下午六點	新聞
下午八點	新聞	下午八點	新聞	下午八點	新聞
下午十點	新聞	下午十點	新聞	下午十點	新聞
晚上十二點	新聞	晚上十二點	新聞	晚上十二點	新聞

### 多情醫生換嬌娃

高奧利伊 主演

一星級大明星 之女性大明星

作一星級大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

### 浪子修女

羅馬 主演

一星級大明星 之女性大明星

作一星級大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

### 安橋牌擴音機七嘢好

有嘢，把聲一味夠清夠甜

歡迎試聽 各大電器行均有代售

### 在刑院戲有尚

八第及四第

一星級大明星 之女性大明星

作一星級大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

### 胃風

一星級大明星 之女性大明星

作一星級大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

### 藥靈補善

一星級大明星 之女性大明星

作一星級大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

### 痔

一星級大明星 之女性大明星

作一星級大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星

星女大明星 之女性大明星







**廣告**

**招生**

一流師資，實得最多  
標準會話，天天上課

**英婦**

初中高級

創興銀行大廈五樓  
旺角彌敦道607號新興大廈(電梯樓2字)

**打字**

保證教成 時間靈活  
全部新式 標準指法  
加授出入 文件法  
旺角彌敦道607號新興大廈三樓209室

**醫藥**

專治 臭狐丹  
即擦即效 諸瘡一角  
香港巴黎藥廠 寄奉  
贈號單 吳何

**咳嗽**

發復不永 咳止喘定 刻立  
咳久哮喘  
根斷包病 胃腸肺痛

**胃病**

痛久胃腸 止立  
肝胃氣痛 胃脹下  
胃氣痛 胃氣痛  
以上各症 包收

**耳**

耳鳴 耳聾  
治癒 耳聾  
治癒 耳鳴

**鼻**

鼻淵 鼻塞  
治癒 鼻塞  
治癒 鼻淵

**喉**

喉痛 喉癢  
治癒 喉痛  
治癒 喉癢

**尿**

尿頻 尿急  
治癒 尿頻  
治癒 尿急

**腦**

頭痛 腦痛  
治癒 頭痛  
治癒 腦痛

**潘柏**

症類難奇 治根方驗 同合民

**蔡德芬**

喉 耳 鼻



可讀

<p>金生生周道收佐 (二十) 行金生周壽蘭 (一十) 行金生周潤紅 (三十) 行金生周蘭開 (四十)</p>	<p>上期收扣 不拆不扣 折回續。</p>	<p><b>收費廉</b></p>
<p><b>東區戲院聘請</b> 票員糖部售貨員男 兌例會計廿班記速科</p>	<p><b>捷克車鋼</b> <b>收舊車·價錢</b> <b>高達汽車陳列室</b> 窩打老道77A(近四海保)</p>	<p>倫敦大學教育普通文憑英文科班 英文專修班電腦編排訓練班 中文應用班出入口文員班 中英翻譯班廣告畫裝飾班 各業會計模型雕塑班 國畫班</p>

K·八五九三六四 (全校空氣調節)

**·速記**

英文文法試  
打字全科—全部新機、四十元學到畢業  
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標、  
珠算全科—學費廿元包教曉、一月速成  
**TOEFL班** 劍橋大學英文憑照  
英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文

( ) 號序創興銀行大廈五樓 電話：K八五八四〇

親友團友現已  
樹名安復學  
找免免已  
你整父請  
得

## 訪

機60元  
元買尼修  
元買尼修  
中尼修  
建道

親友團友現已  
樹名安復學  
找免免已  
你整父請  
得

## 訪

機60元  
元買尼修  
元買尼修  
中尼修  
建道

三寶

風行車新

CCOPE  
K101 流線美  
APH380  
10  
跑車

跑車  
3000  
跑車  
跑車  
跑車

跑車  
跑車  
跑車  
跑車

跑車  
跑車  
跑車  
跑車

跑車  
跑車  
跑車  
跑車

跑車

即住標準直樓永  
免什費可分期付  
欸

商業樓宇

中環畢街11 1 13  
號禧利街21 23 號  
建築完成即可入  
伙商業中心交通  
便永免什費可分  
期歡迎參觀洽購

金橋建築有限公司

K七六五二六  
K七一三三七九

招生

香港  
英婦會  
以上各科均由  
尤龍旺公弼

安德烈博士主理

啟事

聲明

啟事

齊東來哲學蒙由東南亞  
沙里道二九〇號時文  
酒家二樓在何地及發  
分館無向各界及發  
等務掛萬警署醫院內  
等本除登報澄清外  
希各界人士週知此啟



0.53至6

號新興大屋三樓 旺角彌敦道

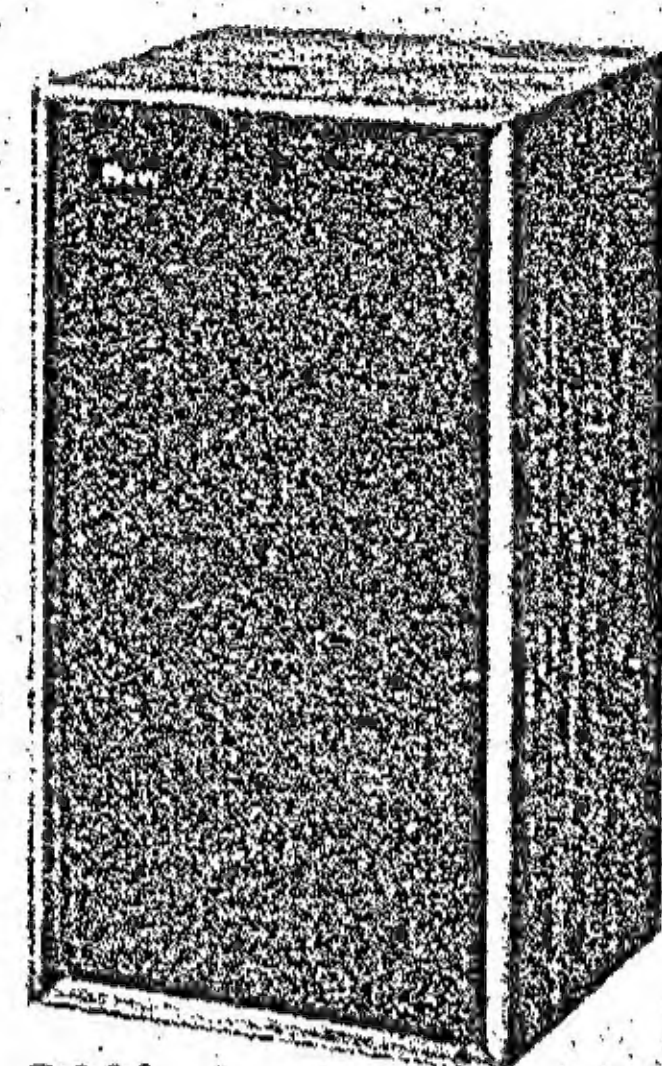
九龍旺角彌敦道60

亞灣無事友處外

\_\_\_\_\_



# B&W牌DM-1型 超級小型揚聲器



DM-1 器聲揚型小級超

以上「中波收音機」是由「TE」出品，其外觀設計，與一般收音機無異，但其內部構造，則與一般收音機迥然不同。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。

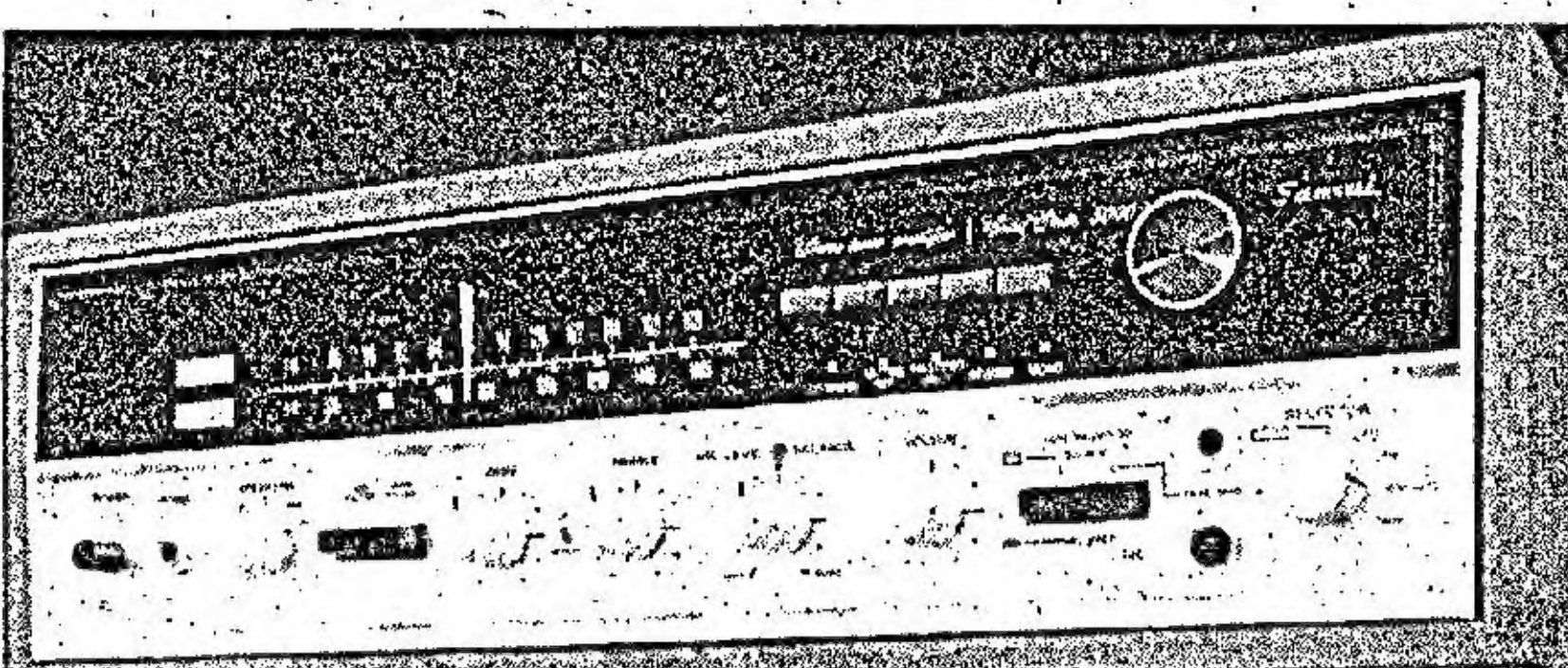
## 五九八型唱盤

「五九八」型唱盤，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。

「五九八」型唱盤，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。

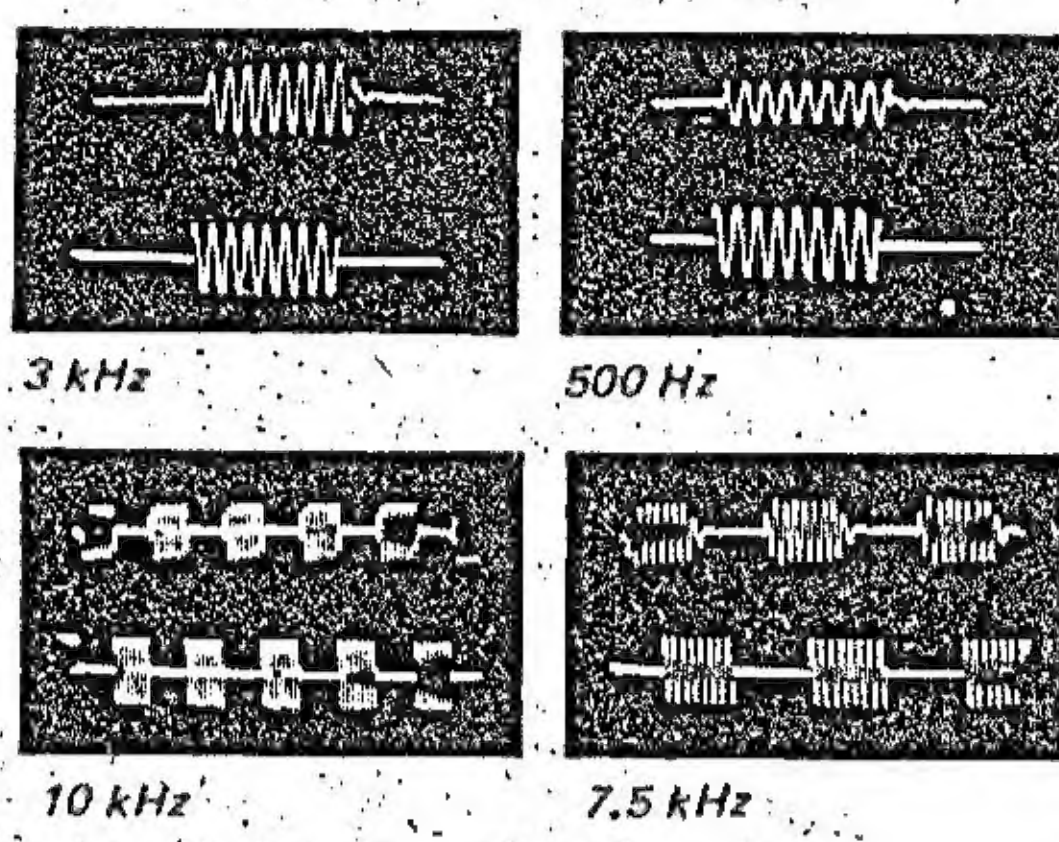
「五九八」型唱盤，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「TE」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。

## 談山水牌五千號改良型 可作公共廣播系統特殊用途



型長改五千牌山水

「山水牌」5000型，係由「山水」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「山水」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。其內部構造，係由「山水」公司之工程師，精心設計，使其具有優良之收音性能。

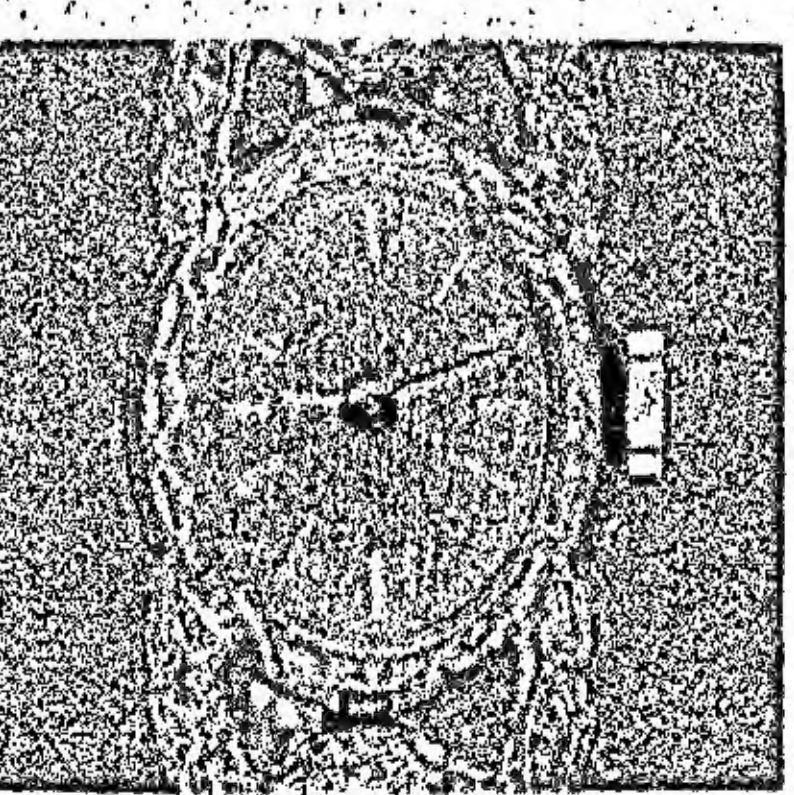


形波的示顯器波示

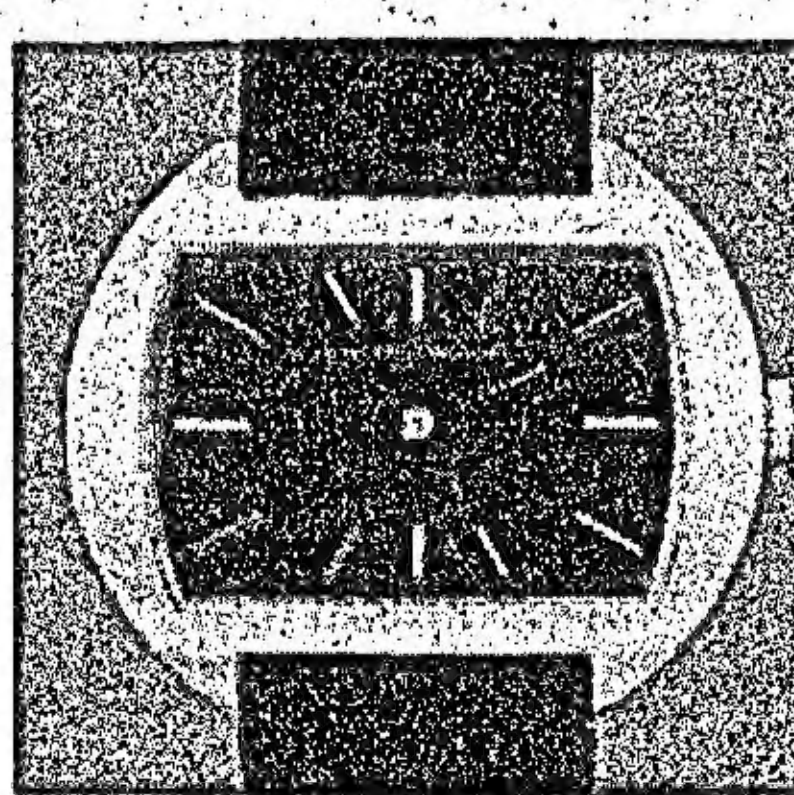


# 溫馨

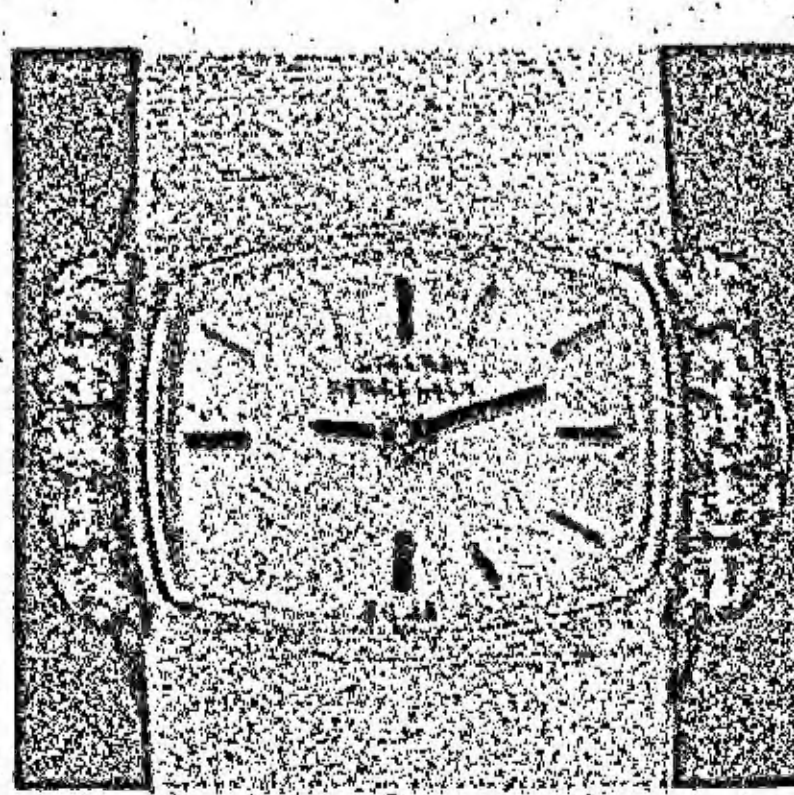
## 芝柏表 — 溫馨的表



款式 420  
女庄18K白金配白金鍊  
\$1,400



款式 9153  
男庄18K黃金 \$850



款式 371  
女庄18K鑲鑽石十顆配  
白金鍊 \$2,400

芝柏表 服務站：香港畢打街告羅士打行地下 九龍香港大酒店商場 232號



Fine watches since 1791





流浪一兵馬羣像



育體

# 花墟今天仍有賽事 電話必須搶分護級 流浪逞英雄會猛攻

花墟球場今日仍有賽事，不論實力，電話必須搶分護級，流浪逞英雄會猛攻。流浪隊在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了對手，取得了三場連勝。這對於流浪隊來說是一個非常重要的勝利，因為他們需要通過積分來保住他們的護級地位。流浪隊的進攻非常犀利，他們在比賽中展現出了強大的實力。他們的球員們在場上表現出色，給對手造成了巨大的威脅。流浪隊的防守也非常穩固，他們成功地守住了自己的球門。流浪隊的勝利是實至名歸的，他們值得為這場勝利感到自豪。

## 南華球運不濟 先勝卒被星島迫和

南華球運不濟，先勝卒被星島迫和。南華隊在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了對手，取得了三場連勝。這對於南華隊來說是一個非常重要的勝利，因為他們需要通過積分來保住他們的護級地位。南華隊的進攻非常犀利，他們在比賽中展現出了強大的實力。他們的球員們在場上表現出色，給對手造成了巨大的威脅。南華隊的防守也非常穩固，他們成功地守住了自己的球門。南華隊的勝利是實至名歸的，他們值得為這場勝利感到自豪。

# 兵工廠隊榮獲本屆 英國足球雙料冠軍

兵工廠隊在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了對手，取得了三場連勝。這對於兵工廠隊來說是一個非常重要的勝利，因為他們需要通過積分來保住他們的護級地位。兵工廠隊的進攻非常犀利，他們在比賽中展現出了強大的實力。他們的球員們在場上表現出色，給對手造成了巨大的威脅。兵工廠隊的防守也非常穩固，他們成功地守住了自己的球門。兵工廠隊的勝利是實至名歸的，他們值得為這場勝利感到自豪。

# 甲組網球賽 港九演六場

甲組網球賽在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了對手，取得了三場連勝。這對於甲組網球賽來說是一個非常重要的勝利，因為他們需要通過積分來保住他們的護級地位。甲組網球賽的進攻非常犀利，他們在比賽中展現出了強大的實力。他們的球員們在場上表現出色，給對手造成了巨大的威脅。甲組網球賽的防守也非常穩固，他們成功地守住了自己的球門。甲組網球賽的勝利是實至名歸的，他們值得為這場勝利感到自豪。

# 流浪今仗勢必搶攻 電話決採密集求和

流浪隊在昨晚的比賽中，以二比一擊敗了對手，取得了三場連勝。這對於流浪隊來說是一個非常重要的勝利，因為他們需要通過積分來保住他們的護級地位。流浪隊的進攻非常犀利，他們在比賽中展現出了強大的實力。他們的球員們在場上表現出色，給對手造成了巨大的威脅。流浪隊的防守也非常穩固，他們成功地守住了自己的球門。流浪隊的勝利是實至名歸的，他們值得為這場勝利感到自豪。

### 馬經

馬經內容，包括馬匹的比賽結果、馬匹的訓練情況、馬匹的市場行情等。

### 馬新班二第在編

馬新班二第在編，內容包括馬匹的比賽結果、馬匹的訓練情況、馬匹的市場行情等。

### 論馬

論馬內容，包括馬匹的比賽結果、馬匹的訓練情況、馬匹的市場行情等。



【本報訊】本港各酒店之定房，比去年減縮，但展望仍然樂觀。

同時，最近有兩家中型大有裨助，因亞洲遊客亦

豐田汽車展覽場之熱鬧場面。

市場漫步

仍，公出本育場

於與遇者，升田的別製有版用這

。屆時輔政司羅華民爵士，海關司史連雅將，社會福利局長爲佐之，羅斯議員，官紳及各位軍政官員，官紳名流，社團首領，凡有千餘人，將親臨觀禮。開演前舉行舞獅舞龍嘉宴，並在酒會中，由張太夫人，太平紳士主持，元素連要奏抽獎。

羅華民爵士特設風，休險，義舉無窮，風雷險於助演獎，揭開禮

豐田汽車會場今

將由大會會長馮榮士主持，并恭請羅

第四屆豐田汽車在海運大禮堂，觀衆絡繹不絕，參加會場往年爲多。

田電動汽車，觀衆部起時代汽車甚感，其次便是豐田三新汽車，CELLI

純的電報期畢業的，已於前

（正式簽約，契約典禮在臨的董事策節目）

七電視新秀與麗的簽約

純的電報期畢業的，已於前

三元三角，俱較上日升一價位，買家落手較多，銀行香港註冊造一八八元，黃埔十一元七角，俱平上日之市價，利護家買家三十九元五角，而賣家則要價四十六。

全日本自動車教  
十人，在長田中平  
師公會。  
該會理事長李傑  
長張輝，第二副理  
門副主任與全體

美國華埠……………一〇・六  
帝國……………四

五〇〇  
圖爲全日本自  
訪問團團員在九

頁	紙(每千元)	16.00
倫敦轉匯		2.4188 美元
美國告老士		2.4190 美元
倫敦金價(每安)		39.775 美元
瑞士金價(每安)	(停市)	
巴黎金價(每安)		39.71 美元
(今晨九時半報價)		

二前園

亞倫 荷翠 翠翠 翠翠  
歐洲 活李 樂翠 翠翠

映四 映五 映六 映七  
太平 黃金 明聲 國華  
場夜 場午 場午 場午

鄭佩岳

間上落。

分) 則在二九八  
二九八·六二

母，新情似  
允童，恩重

奸價! 恨價! 年薪! 俠江

十元、請電五九。

成電

雲 冠 華 都  
 生 場 五 天 天  
 公司恐怖  
 神秘懸疑  
 驚情巨片  
 定座  
 "STRANGE VICE" "MRS. WARDH"

監製 鄒文懷  
導演 黃楓

THE AGRY RIVER

茅瑛 高潔 白蘭

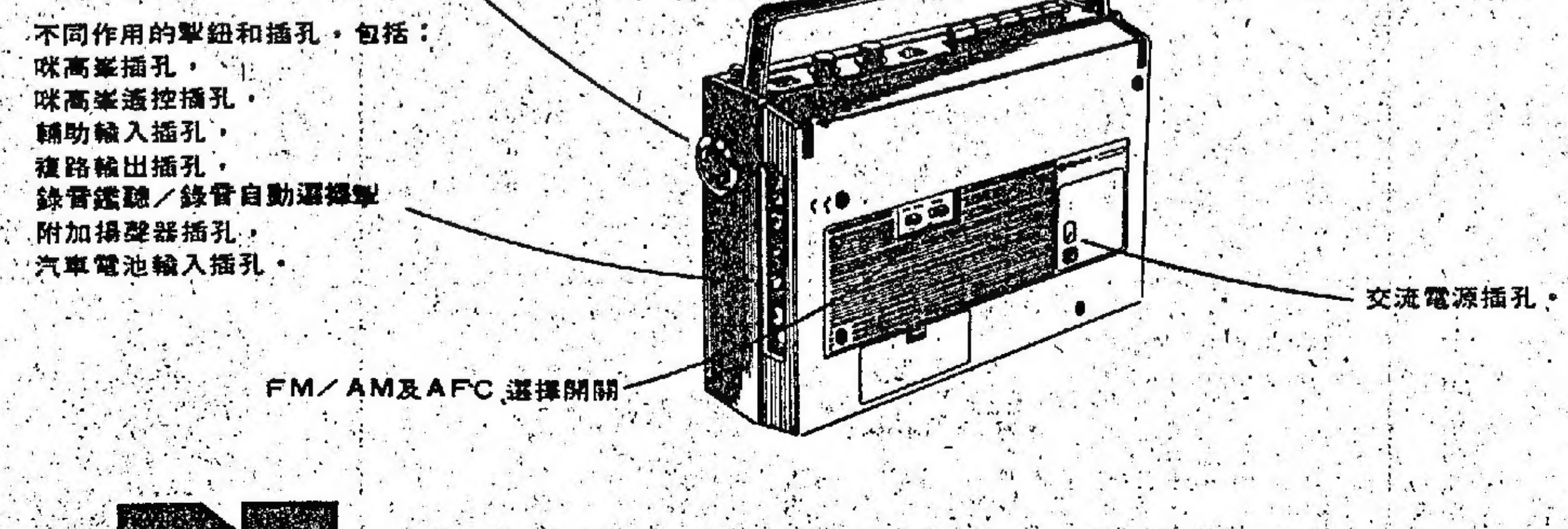
宜不童兒

潮好俄 和主演

欣賞盒帶音樂或者電台播音，只須撥動這播擊鈕，就可悉隨其便（在收聽電台播音時，如果把這播擊鈕撥到“SLEEP”的位置，跟著把錄音帶開動，待錄音帶走到盡頭時，整部機的操作系統就會自動停止，以便換上另一盒帶繼續播放。）

最新內藏式電容式麥克風，靈敏度極高，無須對準麥克風，亦可清晰錄得。

音響大小，音響高低，

[illegible]